

EFAPEL®

Empresa Fabril de Produtos Eléctricos, S.A.

Ref.º Ref.º Ref. Réf. Ref.-Nr.	Medidas Exteriores (mm) Medidas Exteriores Outside Dimensions Dimensions Extérieures Außenmaße	Proteção contra Impactos Mecânicos Externos - IK Protección contra Impactos Mecánicos Externos - IK Protection against the Mechanical Shocks - IK Protection contre les Chocs Mécaniques Externes - IK Schutz Gegen Mechanische Einwirkung von Außen - IK
13010 CBR	25x30	08
13020 CBR	40x40	08
13030 CBR	60x40	08
13130 CBR		08
13040 CBR	60x60	08
13050 CBR	80x40	08
13060 CBR	80x60	08
13070 CBR	100x40	08
13080 CBR	100x60	08
Acessórios Accessories Accessoires Accesorios Zubehör	-	07

			Características das Calhas Características de los Canales Trunkings Characteristics Caractéristiques des Goulottes Daten der Kabelkanäle				Capacidade de Cabos, Tubos e Condutores Capacidad de Cables Aislados Cables, Pipes and Conductors Capacity Capacité de Câbles, Tubes et Conducteurs Kapazität von Kabeln, Rohren und Leitern							
			Dimensões Interiores Dimensiones Interiores Dimensions Intérieures Innenmaße	Comprimento Largo Longueur Länge	Secção Interior Sección Interior Section Intérieure Innenquerschnitt (S)	Secção Útil Sección Útil Section Utile Nutzquerschnitt (Su)	Útil Máx. Util Máx. Available Máx. Utile Máx. Max. Nutz							
			(mm)	(m)	(mm²)	(S:1,4) (mm²)	(mm)	1,5mm²	2,5mm²	4mm²	6mm²	N.º Máx. Condutores H07 V-U N.º Máx. Conductors H07 V-U Max. Nr. Conductors H07 V-U N.º Máx. Conducteurs H07 V-U Max. Anzahl Kabel H07 V-U		
25x30	13010 CBR		22x27	2,00	530,0	379	20	48	32	26	19			
40x40	13020 CBR		37x37	2,00	1280,6	915	35	116	79	63	47			
60x40	13030 CBR		56x37	2,00	1973,7	1410	35	180	122	97	73			
	13130 CBR		① 36x37 ② 18x37	2,00	① 1264,4 ② 619,2	① 903 ② 442	① 30 ② 10	① 113 ② 55	① 77 ② 37	① 61 ② 30	① 46 ② 22			
60x60	13040 CBR		56x56	2,00	3101,7	2216	55	282	191	153	114			
80x40	13050 CBR		73x36	2,00	2668,0	1906	35	243	164	132	98			
80x60	13060 CBR		76x56	2,00	4192,0	2994	55	382	259	207	154			
100x40	13070 CBR		96x36	2,00	3352,3	2395	35	305	207	166	123			
100x60	13080 CBR		96x56	2,00	5272,3	3766	55	480	325	260	194			



RoHS - Todas as Calhas e respetivos Acessórios EFAPEL satisfazem as especificações da Diretiva RoHS 2011/65/UE (incluindo a adenda 2015/863) que restringe a utilização de substâncias ou preparações perigosas, contendo chumbo, mercúrio, cádmio, cromo hexavalente, bifenilos polibromados (PBB), éteres difenilicos polibromados (PBDE), ftalato de bis(2-etil-hexilo) (DEHP), ftalato de benzilo e butilo (BBP), ftalato de dibutilo (DBP) e ou ftalato de di-isobutilo (DIBP).

RoHS - Todos los Canales y sus respectivos Accesorios fabricados por EFAPEL satisfacen las especificaciones de la Directiva RoHS 2011/65/UE (incluyendo la emmienda 2015/863) que restringe la utilización de substancias o compuestos peligrosos como el plomo, mercurio, cadmio, cromo hexavalente, polibromobifenilos (PBB), polibromodifeniléteres (PBDE), ftalato de bis(2-etilhexilo) (DEHP), ftalato de bencilo y butilo (BBP), ftalato de dibutilo (DBP), y ou ftalato de diisobutilo (DIBP).

RoHS - All the Cable-trunkings and the respective Accessories manufactured by EFAPEL are according the specifications of Directive RoHS 2011/65/UE (including the addendum 2015/863) that restricts the use of certain hazardous substances like lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls (PBB), polybrominated diphenyl ethers (PBDE), Bis(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP), butyl benzyl phthalate (BBP), dibutyl phthalate (DBP), diisobutyl phthalate (DIBP).

RoHS - Toutes les Goulottes et respectifs Accessoires EFAPEL sont conformes avec la Directive RoHS 2011/65/UE (y compris l'addenda 2015/863) qui restreint l'utilisation de certaines substances dangereuses comme le plomb, mercure, cadmium, chrome hexavalent, polybromobiphényles (PBB), polybromodiphénylétères (PBDE), phtalate de bis-(2-éthylhexyle) (DEHP), phtalate de benzyle et de butyle (BBP), phtalate de dibutyle (DBP), phtalate de diisobutyle (DIBP).

RoHS - Sämtliche EFAPEL Kabelkanäle und Zubehör entsprechen der RoHS-Richtlinie 2011/65/UE, (die Anhang 2015/863 enthalten) die Benutzung von gefährlichen Substanzen oder Zubereitungen einschränkt, die blei, quecksilber, cadmium, sechswertiges chrom, polybromierte biphenyl (PBB), polybromierte diphenylether (PBDE), di(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP), butylbenzylphthalat (BBP), dibutylphthalat (DBP), diisobutylphthalat (DIBP).

A EFAPEL reserva o direito de modificar este documento ou os produtos nele contidos sem aviso prévio. Em caso de dúvida, contacte a EFAPEL.

EFAPEL se reserva el derecho de modificar este documento o los productos contenidos en él sin previo aviso. En caso de dudas, por favor póngase en contacto con EFAPEL.

EFAPEL reserves the right to amend this document or the products contained in it without notice. If in doubt please contact EFAPEL.

EFAPEL se réserve le droit de modifier ce document ou les produits ci-inclus sans préavis. En cas de doute, veuillez contacter EFAPEL.

EFAPEL behält sich das Recht vor, dieses Dokument oder die darin enthaltenen Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte EFAPEL.

EFAPEL®

SÉRIE 13 - CALHAS PARA PROTEÇÃO DE CABOS E TUBOS

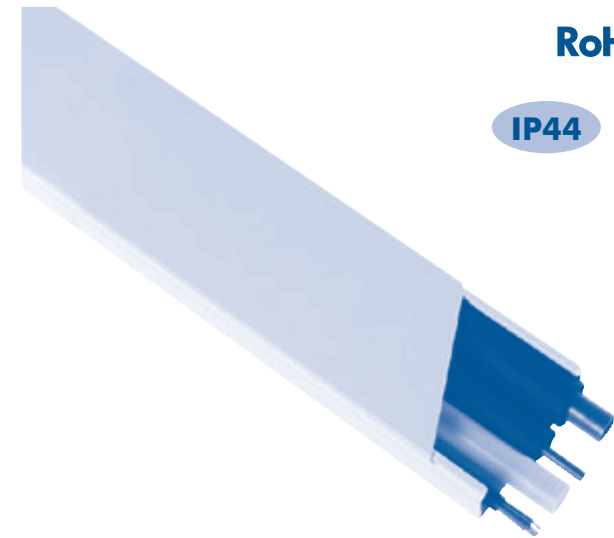
SERIE 13 - CANALES PARA LA PROTECCIÓN DE CABLES Y TUBOS

13 SERIES - TRUNKINGS FOR THE PROTECTION OF CABLES AND PIPES

SÉRIE 13 - GOULOTTES POUR LA PROTECTION DES CÂBLES ET TUBES

MODELLREIHE 13 - KABELKANÄLE ZUM SCHUTZ VON KABELN UND ROHREN

25x30; 40x40; 60x40; 60x60; 80x40; 80x60; 100x40; 100x60



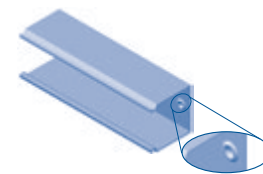
RoHS

IP44

IK07

CALHA PRÉ-PUNÇIONADA

CANAL PRE AGUJEREADO
PRE-PUNCHED TRUNKING
GOULOTTE PRÉ-PERFORÉE
VORGESTANZTER KANAL



1. Fixar a calha à parede com parafusos nas marcas de punçionamento.
1. Atornillar el canal a la pared con tornillos em las marcas agujereadas.
1. Fix the trunking to the wall using screws in the punched holes.
1. Fixer la goulotte au mur au moyen de vis dans les marques perforées.
1. Kanal mit Schrauben an den Stanzmarkierungen an der Wand befestigen.

Folheto Informativo n.º 26/2019 (290 147)

Serpins
3200-355 Serpins
PORTUGAL

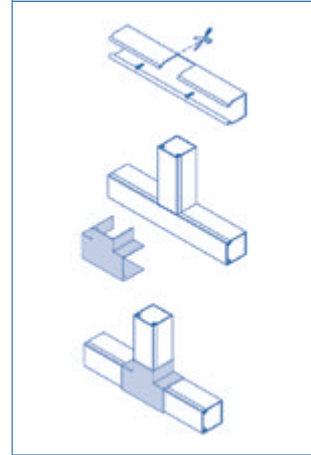
PORTUGAL
☎ +351 239 970 136
✉ comercial@efapel.com

ESPAÑA
☎ 900 535 746
✉ espana@efapel.com

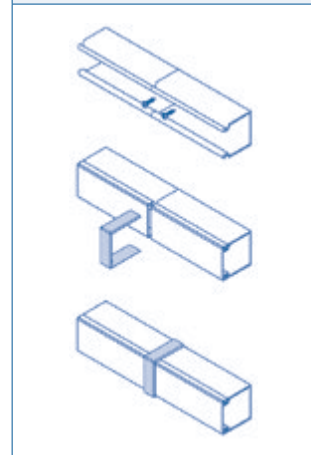
EXPORT
☎ +351 239 970 135
✉ export@efapel.com

SAT
☎ +351 239 970 132
✉ sat@efapel.com

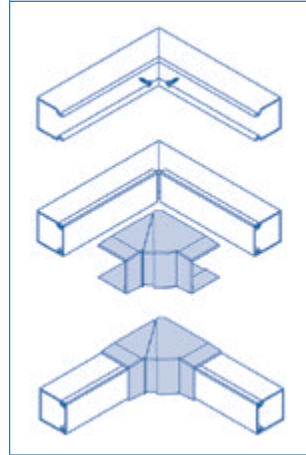
Ref.	13011 ABR 13021 ABR 13031 ABR 13041 ABR 13051 ABR 13061 ABR 13071 ABR 13081 ABR
------	--



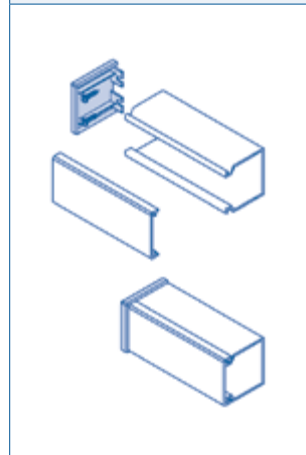
Ref.	13014 ABR 13024 ABR 13034 ABR 13044 ABR 13054 ABR 13064 ABR 13074 ABR 13084 ABR
------	--



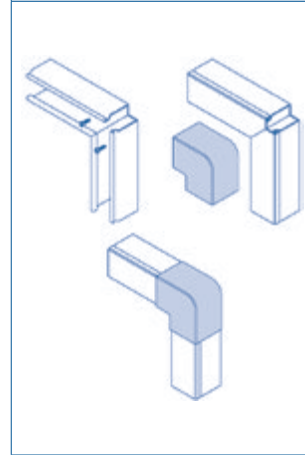
Ref.	13012 ABR 13022 ABR 13032 ABR 13042 ABR 13052 ABR 13062 ABR 13072 ABR 13082 ABR
------	--



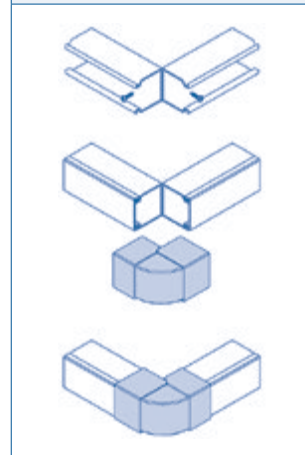
Ref.	13015 ABR 13025 ABR 13035 ABR 13045 ABR 13055 ABR 13065 ABR 13075 ABR 13085 ABR
------	--



Ref.	13013 ABR 13023 ABR 13033 ABR 13043 ABR 13053 ABR 13063 ABR 13073 ABR 13083 ABR
------	--



Ref.	13016 ABR 13026 ABR 13036 ABR 13046 ABR 13056 ABR 13066 ABR 13076 ABR 13086 ABR
------	--



SEÇÃO 6 SECCIÓN 6 SECTION 6 SECTION 6 SEKTION 6	CLASSIFICAÇÃO CLASIFICACIÓN CLASSIFICATION CLASSIFICATION KLASSIFIZIERUNG	SÉRIE 13 SERIE13 13 SERIES SÉRIE 13 MODELLREIHE 13
6.2	Resistência ao choque para instalação e aplicação Resistencia al impacto durante la instalación y uso Resistance to impact for installation and application Résistance aux chocs pendant l'installation et l'usage Prüfung zur Stoßfestigkeit bei Einbau und Anwendung	Com Acessórios Con Accesorios With Accessories Avec Accessoires Mit Zubehör 2J
6.3	Temperatura mínima de stock e transporte Temperatura mínima de transporte y almacenamiento Minimum storage and transport temperature Température minimale de stockage et de transport Mindesttemperatur für Lager und transport	-25°C
6.3	Temperatura mínima de instalação e utilização Temperatura mínima de instalación y de uso Minimum installation and application temperature Température minimale d'installation et d'usage Mindesttemperatur für installation und Nutzung	-5°C
6.3	Temperatura máxima de utilização Temperatura máxima de utilización Maximum application temperature Température maximale d'usage Höchsttemperatur für Nutzung	60°C
6.4	Resistência de propagação da chama Resistencia a la propagación de la llama Resistance to flame propagation Résistance à la propagation de la flamme Flammenweiterleitung	Não propagador de chama No propagador de la llama Non-flame propagating Non propagation de la flamme Keine flammenweiterleitung
6.5	Continuidade elétrica Continuidad eléctrica Electrical continuity characteristic Continuité électrique Elektrische Kontinuität	Sem continuidade elétrica Sin continuidad eléctrica Without electrical continuity Sans continuité électrique Keine elektrische Kontinuität
6.6	Características de isolamento elétrica Características de aislación eléctrica Electrical insulation Caractéristiques d'isolation électrique Elektrische Isolierung	Com isolamento elétrico Con aislamiento eléctrico With electrical insulation Avec isolation électrique Mit elektrischer Isolierung
6.7	Grau de proteção dado pelo invólucro Grado de protección dado por envoltura Protection degree provided by enclosure Degré de protection de l'enveloppe Durch Gehäuse sichergestellte Schutzklasse	IP44
6.8	Proteção contra substâncias corrosivas ou poluentes Protección contra sustancias corrosivas o poluentes Protection against corrosive or polluting substances Protection contre les substances corrosives ou polluantes Schutz gegen korrodierende Substanzen oder Schadstoffe	Com média proteção no exterior e no interior Mediamente protegidos en el exterior y en el interior Medium protection outside and inside Avec protection moyenne à l'extérieur et l'intérieur Mit mittlerem Schutz, innen und außen
6.9	Sistema de acesso à retenção da tampa Sistema de acceso y retención de la tapa Access system and retention of the cover Mode d'ouverture Zugangsmöglichkeit der Abdeckungszuhaltung	A tampa só pode ser aberta com uma ferramenta La tapa sólo puede ser abierta con una herramienta The cover can only be removed with a tool Le couvercle peut être enlevé avec un outil Die Abdeckung kann nur mit Werkzeug entfernt werden
6.10	Separação de proteção elétrica Separación y protección eléctrica Electrical protective separation Séparation de protection électrique Separierung elektrischer Leiter	Com e sem separação de proteção elétrica (divisória) Con y sin separadores de protección eléctrica (divisiones) With and without electrical protective partition (divider) Avec et sans séparation de protection électrique (séparateur) Mit und ohne Separierung elektrischer Leiter (Unterteilung)
6.101	Posições de instalação previstas Posiciones de instalación previstas Intended installation positions Conditions d'installation Vorgesehene Einbaupositionen	Saliente, fixa à parede ou ao teto Montaje superficial en paredes o en techos Surface mounted fixed on the wall or on the ceiling Saillie fixé au mur ou au plafond Aufputz, fest an Wand oder Decke
6.102	Prevenção no contacto, entre líquidos e condutores isolados e partes ativas, no caso de calhas com montagem em posição de rodapé em chão molhado. Prevenção del contacto entre líquidos y conductores aislados y partes activas para el caso de canales montados en zócalos o en el suelo humedecido con productos químicos. Prevention of contact between liquids and insulated conductors and live parts in case of mounted in a skirting position and on wet floor. Prévention de contact entre les liquides, les conducteurs isolés et les parties sous tension, dans le cas de goulottes de plinthe en plancher humide. Verhinderung des Kontakts zwischen Flüssigkeiten und isolierten Leitern und unter Strom stehenden Teilen in als Bodenleisten montierten Kabelkanälen bei nassem Boden.	Não declarado Not declared Non déclaré Nicht erklärt
6.103	Tipo / Tipo / Type / Type / Typ	2 (Distribuição / Distribución / Distribution / Distribution / Verteilung)
	Tensão Nominal Declarada Tensión Nominal Rated Voltage Tension Nominale Assignée Angegebene Nennspannung	500V~